



📍 1238 Bp., Grassalkovich út 66.

☎ +36 20 467 4475

**HA GÁZ VAN, RÁNK FIX HOGY SZÁMÍTHAT!**

**Viessmann márkaszerviz.**

**VIESSMANN**

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

# Használati útmutató

a készülék üzemeltetője számára

**VIESMANN**


Fali gázkészülék fekete-fehér kijelzővel




## **VITODENS 050-W**



### Az Ön biztonsága érdekében

 Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

### A biztonságtechnikai utasítások magyarázata

 **Veszély**  
Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.

**Fontos tudnivaló!**  
*A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatóak.*

**Figyelem**  
Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

### Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben a használat felügyelet mellett történik, vagy részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.


**Figyelem**  
Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.

- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- A gyermekeknek tilos felügyelet nélkül tisztítási és felhasználói karbantartási munkálatokat végezni a készüléken.

### A rendszeren végzendő munkákra vonatkozó biztonságtechnikai utasítások

#### A készülék csatlakoztatása

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja és helyezheti üzembe.
- A készüléket csak megfelelő tüzelőanyaggal szabad üzemeltetni.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.

 **Veszély**  
A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak a gázszolgáltató vállalat által arra feljogosított gázszerelő végezhet.
- Elektromos szerelést csak villamosági szakember végezhet.

**Az Ön biztonsága érdekében** (folytatás)**A készüléken végzett munka**

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze. A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csőkötések ne nyissa ki, illetve ne húzza után.

**Veszély**

A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigetetlen csövek, a szerelvények és az égéstermék-elvezetés forró felületeihez.

**Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek****Figyelem**

A fűtőberendezést károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek a bevizsgálása nem a fűtőberendezéssel együtt történt.

A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakcég végezheti.

**A rendszer üzemeltetésére vonatkozó biztonságtechnikai utasítások****A készülék sérülései****Veszély**

A sérült készülék veszélyezteteti biztonságát.

Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

### Teendők gázzag esetén

#### **Veszély**

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Dohányozni tilos! Akadályozza meg a nyílt láng és szikra képződését. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót, és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezető csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltató vállalatot, valamint a fűtési szakcéget az épületen kívülről.
- Gondoskodjon az épület elektromos ellátásának biztonságos helyen (az épületen kívül) történő megszakításáról.

### Teendők égéstermékzsug esetén

#### **Veszély**

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

### Teendők tűz esetén

#### **Veszély**

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

### Teendők a készülékből történő vízkilépés esetén

#### **Veszély**

A készülékből kilépő víz áramütést okozhat.

- A külső leválasztón kapcsolja ki a fűtőberendezést (pl. biztosítódoboz, az épület áramellátása).
- Értesítse a szakcéget.

### Teendők a fűtőberendezés üzemzavarai esetén

#### **Veszély**

Az üzemzavarjelzések a fűtőberendezés meghibásodásaira utalnak. Az el nem hártott üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Értesítse a szakcéget, hogy az elemehesse az okokat, és megszüntethesse a hibát.

### A felállítási helyiséggel szemben támasztott követelmények

#### **Veszély**

A befűvő nyílások lezárása az égést tápláló levegő hiányához vezet. Ez az égés tökéletlenségét és ezáltal életveszélyes szén-monoxid keletkezését eredményezi. Ne zárja el a meglévő befűvő nyílásokat, és ne állítson semmit ezek elé.

Utólag ne hajtson végre az építészeti adottságokat érintően olyan módosításokat, amelyek hatással lehetnek a biztonságos üzemeltetésre (pl. vezetékfektetés, burkolatok vagy válaszfalak létesítése).

**Az Ön biztonsága érdekében** (folytatás)**Veszély**

A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) fellobbanásokat és tüzet okozhatnak.

Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a fűtési rendszer közvetlen közelében.

**Figyelem**

A nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert, és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Tartsa be a megengedett környezeti hőmérséklet értékeket a jelen üzemeltetési utasítás alapján.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerben lévő) freon-származékok okozta légszennyeződést és az erős (pl. csiszolási munkák általi) porképződést.
- Kerülje a (pl. folyamatos ruhaszártás miatt) tartósan magas páratartalmat.


**Elszívó készülékek**

Szabadba vezető légelvezető nyílással rendelkező készülékek (páraelszívó ernyők, elszívó készülékek, klímaberendezések) esetében az elszívás következtében vákuum alakulhat ki. A kazán ezzel egyidejű üzemelése esetén égéstermékek visszaáramolhatnak.





**Veszély**

Szabadba vezető légelszívóval rendelkező készülékekkel egyidejű üzemeltetés esetén égéstermékek visszaáramlása következtében életveszélyes mérgezések alakulhatnak ki.

Megfelelő intézkedésekkel biztosítson elegendő utánpótlást az égést tápláló levegő számára. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szakcégével.

<b>1. Garancia</b>	.....	8
<b>2. Bevezető információk</b>	Szimbólumok .....	9
	Szakkifejezések .....	9
	Rendeltetésszerű használat .....	9
	Tudnivalók a termékről .....	10
	■ Időjárás függvényében vezérelt üzemmód .....	10
	■ Állandó hőmérsékletű üzem .....	10
	■ Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód .....	10
	■ Kezelés .....	11
	Felállítási helyiség megengedett környezeti hőmérséklete .....	11
	Szoftverlicenckek .....	11
	Első üzembe helyezés .....	11
	A készülék gyári beállításai .....	11
	Energiatakarékosági javaslatok .....	12
	Javaslatok a nagyobb komfort érdekében .....	12
<b>3. A kezelésről</b>	A kezelés alapelvei .....	13
	■ Érintőgombok .....	13
	■ Szabályozó helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemhez ..	13
	■ Állapotkijelzés a Lightguide funkcióval .....	13
	Kijelzések a kijelzőn .....	13
	■ Standby .....	13
	■ Kezdőképernyő .....	13
	■ Alapkielzések .....	13
	■ Parancsgombok és szimbólumok .....	14
	■ Parancsgombok és szimbólumok a navigációs területen <sup>Ⓑ</sup> .....	14
	■ Parancsgombok és szimbólumok a működési tartományban <sup>Ⓐ</sup> .....	14
	Főmenü áttekintés .....	14
	■ Főmenü megnyitása .....	14
	Üzemmódok fűtéshez és melegvíz-készítéshez .....	15
<b>4. Fűtés</b>	A hőmérsékletszintek gyári beállítása .....	16
	Fűtés bekapcsolása .....	16
	Fűtés kikapcsolása .....	16
	Fűtési hőmérsékletek beállítása .....	16
	A fűtési jelleggörbe beállítása <b>P.3</b> .....	17
	Szabadság otthon .....	17
	Elutazási program .....	17
<b>5. Melegvíz-készítés</b>	Melegvíz-készítés bekapcsolása .....	18
	A melegvíz-hőmérséklet beállítása .....	18
	Eco-funkció beállítása a melegvíz-készítéshez  .....	18
	A melegvíz-készítés kikapcsolása .....	18
<b>6. További beállítások</b>	A kijelző fényerejének beállítása <b>P.5</b> .....	19
	A kijelző készenléti állapotának beállítása <b>P.6</b> .....	19
	A „Lightguide” be- és kikapcsolása <b>P.9</b> .....	19
	Internet-hozzáférés be- és kikapcsolása .....	19
	■ WiFi-kapcsolat létrehozása .....	20
	■ A Wi-Fi bekapcsolása .....	20
	A Low-Power-rádiós összeköttetés be-/kikapcsolása <b>P.8</b> .....	20
<b>7. Lekérdezések</b>	Az üzemi adatok lekérdezése <b>P.2</b> .....	21
	A beépített kommunikációs modul licencének lekérdezése .....	21
	■ Harmadik gyártóktól származó komponensek licencinformációinak megjelenítése .....	21
	■ Külső szoftver .....	22
	A Wi-Fi információk lekérdezése <b>P.7</b> .....	22
	Üzemzavar jelzések lekérdezése <b>P.1</b> .....	23

## Tartalomjegyzék (folytatás)

	■ Az égő üzemzavara 	23
<b>8. Ellenőrzőüzem kéményseprők részére</b>	A kéményseprő-ellenőrző üzem bekapcsolása 	25
	A kéményseprő-ellenőrzőüzem kikapcsolása	25
<b>9. Be- és kikapcsolás</b>	A berendezés kikapcsolása	26
	■ Fagyvédelmi ellenőrzéssel	26
	■ Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül	26
	Berendezés bekapcsolása	26
<b>10. Mi a teendő?</b>	Ha a helyiségek túl hidegek	27
	Ha a helyiségek túl melegek	27
	Ha nincs melegvíz	28
	Ha a melegvíz túl forró	28
	A „  ” szimbólum és a hibakód villog	28
	Megjelenik a „  ”	29
<b>11. Karbantartás</b>	Tisztítás	30
	Ellenőrzés és karbantartás	30
	■ Készülék	30
	■ Melegvíz-tároló	30
	■ Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)	30
	■ Használati melegvíz szűrő (ha létezik)	30
	Sérült csatlakozóvezetékek	31
<b>12. Függelék</b>	Fogalommagyarázatok	32
	■ Üzem mód	32
	■ Fűtési jelleggörbe	32
	■ Fűtőkör	33
	■ Fűtési szivattyú	33
	■ Belső hőmérséklet	33
	■ Biztonsági szelep	34
	■ Hőmérséklet előírt értéke	34
	■ Használati melegvíz szűrő	34
	■ Előremenő hőmérséklet	34
	■ Időprogram	34
	Ártalmatlanítási tudnivalók	34
	■ A csomagolóanyag ártalmatlanítása	34
	■ A fűtési rendszer végleges üzemben kívül helyezése és ártalmatlanítása	34
<b>13. Címszójegyzék</b>		35



### Garancia

Nem vállalunk garanciát olyan elmaradt haszonért, elmaradt megtakarításokért, illetve közvetett vagy közvetlen következményes károkért, amelyek a készülékbe épített Wi-Fi egység vagy a kapcsolódó internetes szolgáltatások használatából erednek. A garancia nem vonatkozik a szakszerűtlen alkalmazásból származó károkra.

A garancia azokra a tipikusan előforduló károkra korlátozódik, amelyek megtérítése – feltéve, hogy a lényeges szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból történő megsértéséről van szó – először teszi lehetővé a szerződés szabályszerű végrehajtását.

A garancia korlátozása nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor a károk szándékosság vagy súlyos gondatlanság miatt következtek be, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény alapján a garanciavállalás kötelező.

Mindenkor a Viessmann aktuális árjegyzékében olvasható Általános Értékesítési Feltételek érvényesek. A Viessmann alkalmazások használatára a mindenkori adatvédelmi rendelkezések és felhasználási feltételek érvényesek. A Push értesítéseket és e-mail szolgáltatásokat a hálózatüzemeltetők nyújtják, így ezekért a Viessmann nem vállal felelősséget. Erre vonatkozóan az adott hálózatüzemeltetők üzleti feltételei az irányadók.

## Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrákon: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károkra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani.</li> <li>vagy</li> <li>▪ Hangjelzés</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Használjon új alkatrészt.</li> <li>vagy</li> <li>▪ Szerszám használata esetén: tisztítsa meg a felületet.</li> </ul>
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt <b>ne</b> dobja a háztartási hulladékba.

## Szakkifejezések

A funkciók jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést részletesen kifejtünk. További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

## Rendeltetésszerű használat

A készülék csak rendeltetésszerű módon, az EN 12828 szerinti zárt fűtési rendszerekben, a CECS215-2017, valamint a vonatkozó szerelési, szervizre vonatkozó és üzemeltetési utasítások figyelembevételével telepíthető és üzemeltethető. Kizárólag ivóvíz minőségű fűtővíz felmelegítésére szolgál.

A rendeltetésszerű használat előfeltétele, hogy rendszerspecifikusan engedélyezett részegységekkel együttes, helyhez kötött szerelés valósuljon meg.

A készüléket kizárólag háztartási vagy ahhoz hasonló használatra tervezték, azaz a készülék betanítás nélkül is biztonságosan kezelhető.

### Rendeltetésszerű használat (folytatás)

Az épületfűtéstől vagy melegvíz készítéstől eltérő célú ipari alkalmazás nem számít rendeltetésszerűnek.

Az ezen túlmenő alkalmazást a gyártónak esetenként engedélyeznie kell.

A készülék helytelen használata, ill. szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használat esete forog fenn akkor is, ha a fűtési rendszer részegységeinek rendeltetésszerű funkcióit módosítják (pl. az égéstermék-elvezető/levegő-bevezető csövek elzárása révén).

### Tudnivalók a termékről

A szabályozó egy kazán- és fűtőkori szabályozó a következő üzemmódokhoz:

- Időjárás függvényében vezérelt üzemmód
- Állandó hőmérsékletű üzem
- Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód:
  - Állandó üzem opcionális helyiség hőmérséklet-szabályozással
  - Open-Therm-szabályozó

Az üzemmód konfigurálását a szakcég végzi az Ön fűtésrendszeréhez igazodóan az üzembe helyezés során.

Ez az utasítás mind a 3 üzemmódot bemutatja. A beállítási lehetőségek helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzem és a rendszert irányító Open-Therm-szabályozó esetén korlátozottak:



Open-Therm-szabályozó kezelési útmutató

### Időjárás függvényében vezérelt üzemmód

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet értékének meghatározása a külső hőmérséklet függvényében történik. Minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb az előremenő víz hőmérséklet. Ezáltal hideg napokon a készülék több hőt állít elő a fűtéshez, mint melegebb napokon.

Időjárás függvényében vezérelt üzemmódban egy keverőszelep nélküli fűtőkör vezérelhető a szabályozóval.

### Állandó hőmérsékletű üzem

Állandó üzem üzemmódban a hőtermelő a külső hőmérséklettől függetlenül állandó előremenő hőmérsékletű fűtővizet biztosít.

Állandó hőmérsékletű üzemben a szabályozóval 1 db keverőszelep nélküli fűtőkör vezérelhető.

### Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód

Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmódban a fűtés be- és kikapcsolása a belső hőmérséklet függvényében történik. Az előremenő hőmérséklet ennek során állandó marad.

Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmódban a szabályozóval 1 keverőszelep nélküli fűtőkör vezérelhető.

#### **Fontos tudnivaló!**

*A kívánt helyiség hőmérséklet elérése érdekében a fűtővíz-hőmérsékletet elegendően magas értékre kell beállítani.*



Digitális szobatermosztát üzemeltetési utasítása

### Állandó üzem opcionális helyiség hőmérséklet-szabályozással

Állandó üzemben a digitális szobatermosztát érzékeli a belső hőmérsékletet és összehasonlítja a beállított kívánt belső hőmérséklettel. Ha hőmérséklet-különbség áll fenn, a kívánt belső hőmérsékletre szabályoz.

### Open-Therm-szabályozó

Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmódban a fűtés be- és kikapcsolása a belső hőmérséklet függvényében történik. Az előremenő hőmérséklet ennek során állandó marad.

**Tudnivalók a termékről** (folytatás)**Kezelés**

A szabályozó a hőtermelőbe van beépítve, és berendezésének összes funkcióját képes vezérelni. A szabályozó kezelése egy fekete-fehér kijelzőn történik.

A szabályozóba integrálva van egy kommunikációs modul. Ez lehetővé teszi, hogy berendezését egy alkalmazás segítségével távolról, az interneten keresztül is vezérelhesse (kivéve az Open-Therm-szabályozós üzemet).

**Felállítási helyiség megengedett környezeti hőmérséklete****Figyelem**

A megadott hőmérséklet-tartományokon kívül eső hőmérsékletek esetében adott esetben üzemzavar léphet fel a készüléken. Gondoskodjon a felállítási helyiségben a megadott hőmérséklet-tartomány betartásáról.

A működési zavarok elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a helyiség fagymentes, száraz és fűtött legyen.

**Szoftverlicencek**

Ez a termék idegen szoftvereket használ, nyílt forráskódú szoftvereket is beleértve. Ön a mindenkori licenfeltételek betartása mellett jogosult az idegen szoftver használatára.

A beépített kommunikációs modul licenceit lásd a 21. oldalon.

**Első üzembe helyezés**

Az első üzembe helyezést, valamint a szabályozásnak a helyi és építészeti adottságokhoz való igazítását, továbbá a kezelés betanítását az Ön által megbízott szakcégnak kell elvégeznie.

Új tüzelőberendezés üzemeltetőjeként köteles a tüzelőberendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő tájékoztatja Önt arról is, hogy milyen további munkákat fog végrehajtani a tüzelőberendezésen (pl. rendszeres méréseket, tisztítást).

**A készülék gyári beállításai**

Az Ön fűtési rendszere gyárilag előre be van állítva, ezzel az üzemeltető szakcég általi telepítést követően üzemkés:

**Fűtés időjárás függvényében vezérelt üzemmódban**

A helyiségek fűtése 20 °C-ra van beállítva.

**Fűtés állandó üzem üzemmódban**

Az előremenő hőmérséklet előírt értéke 60 °C.

**Fűtés helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmódban**

A helyiségek fűtése a digitális szobatermosztát vagy az Open-Therm-szabályozó beállításai szerint történik.

**Melegvíz készítés**

A melegvíz 50 °C-ra melegszik fel.

**Fagyvédelem**

- A hőtermelő és adott esetben a melegvíz-tároló fagyvédelme biztosított.

A fagyvédelmi funkció csak csatlakoztatott külső hőmérséklet-érzékelő esetén lehetséges. 5 °C értéknel alacsonyabb külső hőmérséklet esetén a fagyvédelmi funkció működésbe lép. Az égő bekapcsol, és a készülék 20 °C-on tartja a kazánvíz-hőmérsékletet.

**Áramszünet**

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

### Energiatakarékosági javaslatok

#### Energia megtakarítása fűtéskor

- Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat. Időjárás függvényében vezérelt üzemmód és helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód. A normál helyiség-hőmérsékletet ne állítsa 20 °C-nál magasabbra.
- Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód esetén csak a digitális szobatermosztáton vagy az Open-Therm szabályozón állíthat be fűtés időprogramot.



Digitális szobatermosztát vagy Open-Therm-szabályozó üzemeltetési utasítása

#### Energiatakarékoság melegvíz-készítés esetén

A melegvizet rendszeres távollét esetén alacsonyabb hőmérsékletre melegítse fel. További energiatakarékosági funkciókkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes szakcéghez.

### Javaslatok a nagyobb komfort érdekében

#### Nagyobb kényelem a helyiségekben

- Állítsa be a kényeztető hőmérsékletet: lásd a 16. oldalon.
- Csak időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén:  
Állítsa be úgy a fűtési jelleggörbéket, hogy helyiségei egész évben a komfort hőmérsékletre legyenek fel-fűtve: lásd a 17. oldalon.
- Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód esetén csak a digitális szobatermosztáton vagy az Open-Therm szabályozón állíthat be fűtés időprogramot.



Digitális szobatermosztát vagy Open-Therm-szabályozó üzemeltetési utasítása

## A kezelés alapelvei

### Érintőgombok

Készülékének minden beállítását központi helyen, a szabályozón végezheti el.

A szabályozó érintőképernyővel rendelkezik. A beállítások és lekérdezések elvégzéséhez érintse meg az erre szolgáló felületeket.

### Szabályozó helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemhez

Amennyiben az egyik helyiségben digitális szobatermosztát vagy Open-Therm-szabályozó van elhelyezve, akkor néhány beállítást ezeken is elvégezhet.



Digitális szobatermosztát vagy Open-Therm-szabályozó üzemeltetési utasítása

### Állapotkijelzés a Lightguide funkcióval

A hőfejlesztőtől függően a kijelzőn megjelenik egy fehér pont (Lightguide).

A kijelzés jelentése:

- A Lightguide lassan pulzál:  
A képernyő Standby üzemmódban van.
- A Lightguide gyorsan villog:  
A rendszerben üzemzavar lépett fel.

#### **Fontos tudnivaló!**

A Lightguide funkció kikapcsolható. Lásd a 19. oldalon.


## Kijelzések a kijelzőn

### Standby


Kb. 2 perc után kikapcsol a kijelző háttérvilágítása.

A Standby deaktiválható: lásd a 19. oldalt

### Kezdőképernyő

A szabályozó bekapcsolását vagy bekapcsolódását követően a kezdőképernyő jelenik meg. Alapbeállításban a kezdőképernyő az  1-es fűtőkör.




Kezdőképernyő megnyitása:

- Standby aktív:  
Érintsen meg egy tetszőleges felületet.
- Ön a menü egy tetszőleges helyén van:  
Érintse meg annyiszor a  gombot, amíg meg nem jelenik a kezdőképernyő.

### Alapkijelzések

A kezdőképernyőn különböző alapkijelzések tölthetők be a legfontosabb funkciók állapotának megtekintéséhez.



Alapkijelzések a kijelzőn:

-  Időjárás függvényében vezérelt üzemmódban: előírt helyiség-hőmérséklet  
Állandó üzemen: előremenő hőmérséklet
-  Melegvíz-hőmérséklet
-  Rendszernyomás

 „ON”/„OF”

 Aktuális üzemzavarjelzés (ha üzemzavar áll fenn)

#### **Az alapkijelzések betöltése:**

1. Érintse meg annyiszor a  gombot, amíg meg nem jelenik a kezdőképernyő.
2. Érintse meg a  gombot az alapkijelzések közti váltáshoz.

## Parancsgombok és szimbólumok



1. ábra

- Ⓐ Működési terület
- Ⓑ Navigációs terület

### Parancsgombok és szimbólumok a navigációs területen Ⓑ

- ☰ A Főmenü megjelenítése.  
vagy
- ↶↷ „OK” A kezdőképernyőre lép vissza.  
Lapozás a menüben vagy értékek módosítása.  
A művelet megerősítése.

### Parancsgombok és szimbólumok a működési tartományban Ⓐ

#### Fontos tudnivaló!

- A parancsgombok és szimbólumok az üzemmódtól függően állnak rendelkezésre: időjárás függvényében vezérelt üzemmód, állandó hőmérsékletű üzemmód, helyiséghőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód.
- A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a rendszer kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

- 🔄 Rendszernyomás
- 🌿 Melegvíz ECO-funkció
- 🔧 Szervizmenü aktív
- ⚠️ Üzemzavarjelzés aktív
- 🔥 Égőállapot aktív
- 📶 Wi-Fi kapcsolat
- 🔍 Ellenőrzőüzem kéményseprők részére
- 🔒 Az égő reteszelésének feloldása.

#### Szimbólumok

- 🔥 fűtőkör
- 🌿 Melegvíz-hőmérséklet

## Főmenü áttekintés

A Főmenüben elvégezhető és lekérdezhető a készülék funkciótartományának összes beállítása.

Rendelkezésre álló menük:

- „P.2” Információk
- „P.3” Fűtési jelleggörbe

- „P.5” Képernyő fényereje
- „P.6” Kijelző készenléti állapot
- „P.7” Internetelés és információk
- „P.8” Low Power rádiós összeköttetés és információk
- „P.9” Lightguide

### Főmenü megnyitása

Érintse meg a következő gombokat:

1. ☰ a főmenü betöltéséhez.
2. ↶↷ a kívánt menühöz
3. „OK” a megerősítéshez

## Üzem módok fűtéshez és melegvíz-készítéshez

### Fontos tudnivaló!

A fűtésre és melegvíz-készítésre vonatkozó üzemmódok egymástól külön vagy a teljes rendszerre együtt is beállíthatók.

Üzem mód	Funkció
<b>Fűtés</b>	
☐ Fűtőkör aktív.	<p>A fűtőkör fűtése a belső hőmérséklet vagy az előremenő hőmérséklet szerint történik (lásd a „Fűtés” című fejezetet).</p> <p><b>Fontos tudnivaló!</b>  <i>Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmódban csak a digitális szobatermosztáton vagy az Open-Therm-szabályozón állíthatja be a fűtési időprogramot: lásd a digitális szobatermosztát vagy az Open-Therm-szabályozó használati útmutatóját.</i></p>
☐ 1-es fűtőkör nem aktív.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nincs fűtés</li> <li>▪ A hőtermelő fagyvédelme aktív.</li> </ul>
<b>Melegvíz-készítés</b>	
☐ Melegvíz aktív.	<p>A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet beállításai szerint történik: lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben.</p>
☐ Melegvíz nem aktív.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nincs melegvíz-készítés</li> <li>▪ A melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.</li> </ul>
<b>Rendszer</b>	
A teljes rendszer bekapcsolásra került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A helyiségek fűtése a belső hőmérséklet vagy az előremenő hőmérséklet szerint történik (lásd a „Fűtés” című fejezetet).</li> <li>▪ <b>Fontos tudnivaló!</b>  <i>Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmódban csak a digitális szobatermosztáton állíthatja be a fűtési időprogramot: lásd a digitális szobatermosztát használati útmutatóját.</i></li> <li>▪ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet beállításai szerint történik: lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben.</li> </ul>
A teljes rendszer kikapcsolásra került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nincs fűtés</li> <li>▪ Nincs melegvíz-készítés</li> <li>▪ A hőtermelő és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.</li> </ul>



## A hőmérsékletszintek gyári beállítása

### Időjárás függvényében vezérelt üzemmód.

- Normál belső hőmérséklet: 20 °C

### Állandó üzem és helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód

- Normál előremenő hőmérséklet: 60 °C

### Állandó üzem és helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód digitális szobatermosztáttal

Az előremenő hőmérséklet előírt értékeit csak akkor módosítsa, ha nem elegendő a fűtés hőellátása.



### Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód Open-Therm-szabályozóval



Ebben az üzemmódban a vezérlésen nem lehet beállításokat végezni a hőmérsékleti értékeken.

Lásd az Open-Therm-szabályozó kezelési útmutatóját.

## Fűtés bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1.  Érintse meg többször az alapkijelzések közti váltáshoz, amíg meg nem jelenik a  kijelzés.

2.  Tartsa lenyomva 4 másodpercig, amíg meg nem jelenik az  kijelzés.



3. „OK” a megerősítéshez.



4.  koppintson a menüből való kilépéshez.

## Fűtés kikapcsolása

A helyiségeket nem szeretné fűteni, de melegvízre szüksége van (nyári üzemmód).

Érintse meg a következő gombokat:

1.  Érintse meg többször az alapkijelzések közti váltáshoz, amíg meg nem jelenik a  kijelzés.

2.  Tartsa lenyomva 4 másodpercig, amíg meg nem jelenik az  kijelzés.

3. „OK” a megerősítéshez.

4.  koppintson a menüből való kilépéshez.

### Fontos tudnivaló!

- A keringető szivattyú 24 óránként rövid időre bekapcsol, hogy ne ragadjon le.
- A kazán fagyvédelme aktív.



## Fűtési hőmérsékletek beállítása

Igénevei szerint állítsa be a fűtési hőmérsékletet.

### Fontos tudnivaló!

Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód esetén a digitális szobatermosztáton állítható be a kívánt belső hőmérséklet.

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Érintse meg, amíg meg nem jelenik a  kijelzés.

2.  Hőmérsékleti előírt értékének beállítása

3. „OK” a megerősítéshez

4.  koppintson a menüből való kilépéshez.

## A fűtési jelleggörbe beállítása P.3

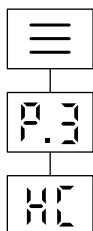
A fűtési jelleggörbe csak időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén állítható be.

A fűtési jelleggörbe beállításával Ön a hőtermelő által rendelkezésre bocsátott előremenő hőmérsékletet befolyásolja.

Annak érdekében, hogy a helyiségek minden külső hőmérséklet esetén optimálisan legyenek fűtve, hozzáigazíthatja a fűtési jelleggörbe meredekségét és eltolását.

Gyári beállítás:

- Meredekség : 1,4
- Eltolás : 0



2. ábra

Érintse meg a következő gombokat:

1. Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.
2. / Válassza a P.3 lehetőséget
3. „OK” a megerősítéshez
4. / Válassza a H.C. lehetőséget
5. „OK” a megerősítéshez
6. / Állítsa be a meredekség értékét.
7. „OK” a megerősítéshez
8. / Állítsa be a szint értékét.
9. „OK” a megerősítéshez
10. koppintson többször a menüből való kilépéshez.

## Szabadság otthon

A „Szabadság otthon” funkció csak a ViCare termosztát kiegészítő tartozékkal együtt áll rendelkezésre. A funkció be- és kikapcsolása a ViCare alkalmazásban történik.

Bekapcsolt funkció esetén a kijelzőn az „E 3” kijelzés látható.

## Elutazási program

Az „Elutazási program” funkció csak a ViCare termosztát kiegészítő tartozékkal együtt áll rendelkezésre. A funkció be- és kikapcsolása a ViCare alkalmazásban történik.



Bekapcsolt funkció esetén a kijelzőn az „E 3” kijelzés látható.



## Melegvíz-készítés

### Melegvíz-készítés bekapcsolása

Melegvízre van szüksége.

Érintse meg a következő gombokat:

1.  Érintse meg többször az alapkijelzések közti váltáshoz, amíg meg nem jelenik a  kijelzés.

2.  Tartsa lenyomva 4 másodpercig, amíg meg nem jelenik az  kijelzés.

3. „OK” a megerősítéshez.

4.  A menüből való kilépéshez.

### A melegvíz-hőmérséklet beállítása



Gyári beállítás: 50 °C

Igényei szerint állítsa be a melegvíz-hőmérsékletet.

#### **Fontos tudnivaló!**

*Higiéniai okokból ne állítson be 50 °C-nál alacsonyabb melegvíz-hőmérsékletet.*

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Érintse meg, amíg meg nem jelenik a  kijelzés.

2.  /  Hőmérsékleti előírt értékének beállítása

3. „OK” a megerősítéshez

4.  koppintson a menüből való kilépéshez.



### Eco-funkció beállítása a melegvíz-készítéshez

#### **Fontos tudnivaló!**


*Ezt a funkciót csak átfolyós vízmelegítővel együtt lehetőséges (kombi kivétel).*

Az Eco-funkciót az alapkijelzésen  tudja beállítani.

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Érintse meg többször az alapkijelzések közti váltáshoz, amíg meg nem jelenik a  kijelzés.



2.  /  



3. „OK” a megerősítéshez  
Akkor volt sikeres az Eco-funkció bekapcsolása, ha a bal szélén megjelenik a  kijelzés.

### A melegvíz-készítés kikapcsolása


Nincs szüksége melegvízre.

Érintse meg a következő gombokat:

1.  Koppintson többször az alapkijelzések közti váltáshoz, amíg meg nem jelenik a .

2.  Tartsa lenyomva 4 másodpercig, amíg meg nem jelenik az  kijelzés.



3. „OK” a megerősítéshez.

4.  koppintson a menüből való kilépéshez.


## A kijelző fényerejének beállítása p.5

Állítsa be a megfelelő fényerőt a kijelzőhöz.


Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.
2.  Válassza a p.5 lehetőséget

3. „OK” a megerősítéshez

4.  Érték beállítása  
A „HI” a max. értéket jelenti.



5. „OK” a megerősítéshez






6.  koppintson többször a menüből való kilépéshez.

## A kijelző készenléti állapotának beállítása p.5


Aktiválja vagy deaktiválja a készenléti állapotot.

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.
2.  Válassza a p.5 lehetőséget
3. „OK” a megerősítéshez

4.  Válassza az  vagy az  lehetőséget.  
 A kijelző mindig be van kapcsolva.  
 A kijelző 2 perc után készenléti üzemmódba vált.






5. „OK” a megerősítéshez


6.  koppintson többször a menüből való kilépéshez.

## A „Lightguide” be- és kikapcsolása p.9

A hőfejlesztőtől függően a kijelzőn működés közben megjelenik egy fehér pont (Lightguide). A Lightguide szállítási állapotban be van kapcsolva. A Lightguide funkció kikapcsolható.

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.
2.  Válassza a p.9 lehetőséget.
3. „OK” a megerősítéshez
4.  Válassza az  vagy az  lehetőséget. Erősítse meg a kiválasztást az „OK” megnyomásával.

5.  koppintson többször a menüből való kilépéshez.

A kijelzés jelentése:

- A Lightguide lassan pulzál:  
A képernyő Standby üzemmódban van.
- A Lightguide gyorsan villog:  
A rendszerben üzemzavar lépett fel.

### Fontos tudnivaló!

*Kikapcsolt Lightguide esetén az üzemzavarokat villogás jelzi.*

## Internet-hozzáférés be- és kikapcsolása

A rendszer egy alkalmazás segítségével távolról vezérelhető az interneten keresztül. Ehhez kapcsolja össze a készülékét a privát Wi-Fi hálózatával (2,4 GHz): lásd a következő fejezetet. A szabályozóhoz az alkalmazáson keresztüli internet-hozzáféréshez szükséges hozzáférési adatok a következő matricán találhatóak:


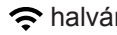



## WiFi-kapcsolat létrehozása

A mobil végesszközön szükség van a ViCare alkalmazásra a hőfejlesztő internetkapcsolat kialakításához.

### Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1. Tartsa lenyomva az „OK” gombot 4 másodpercig. A kijelzőn egy körbefutó csíkot lát, amíg a WiFi-szimbólum el nem kezd világítani a képernyő bal szélén.
2. Indítsa el a ViCare alkalmazást és kövesse az alkalmazás utasításait.

-  villog. A helyi hálózathoz való kapcsolat létrehozása folyamatban.
-  halványan világít. A helyi hálózathoz való kapcsolat létrehozva.
-  fényesen világít. A szerverrel való kapcsolat létrehozva.

### Hiba a kapcsolódás közben

„E10” Nem sikerült kapcsolódni az otthoni Wi-Fi hálózathoz.

#### Fontos tudnivaló!

Ha a kijelzőn az „E10” kijelzés látható, ellenőrizze, hogy van-e kapcsolat a routerrel, és hogy helyesen adta-e meg a hálózati jelszót.

„E12” Nem sikerült a szerverhez kapcsolódni.

#### Fontos tudnivaló!


Ha a kijelzőn az „E12” kijelzés látható, egy későbbi időpontban próbáljon meg újból kapcsolódni.

### Fontos tudnivaló!

A hibakód több részletben jelenik meg, először az „E1”, majd pedig a „0”.

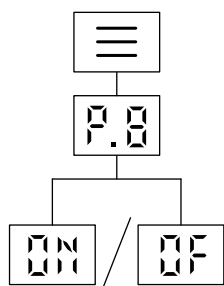
## A Wi-Fi bekapcsolása

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  „OK” egyidejűleg tartsa lenyomva 4 másodpercig a Wi-Fi-kapcsolat be- vagy kikapcsolásához. A kijelzőn megjelenik az „ON” ⇒ a Wi-Fi be van kapcsolva vagy „OF” ⇒ a Wi-Fi ki van kapcsolva.


## A Low-Power-rádiós összeköttetés be-/kikapcsolása









Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén a távvezérlőt Low Power rádiókapcsolattal kapcsolhatja össze a szabályozóval vagy más részegységekkel a vezeték nélküli adatátvitelhez.



3. ábra

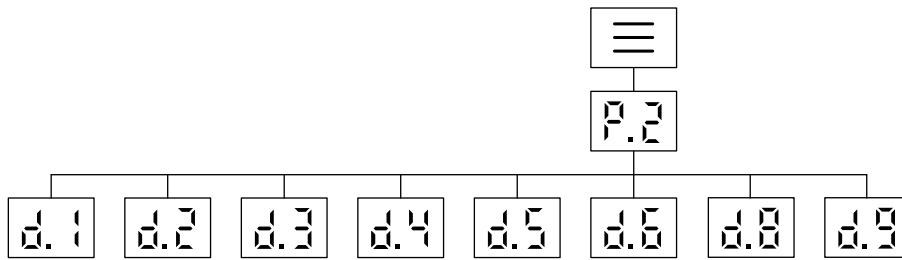
Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.

2.  /  Válassza a  lehetőséget.
3. „OK” a megerősítéshez
4.  /  Kapcsolja be a Low Power rádiós összeköttetést az  lehetőséggel, vagy kapcsolja ki az  lehetőséggel.
5. „OK” a megerősítéshez
6.  koppintson többször a menüből való kilépéshez.

## Az üzemi adatok lekérdezése P.2

A rendszerkivitel és az elvégzett beállítások függvényében aktuális rendszeradatokat kérdezhet le, pl. hőmérsékletek.



4. ábra

Koppintson az alábbi parancsgombokra:

5. „OK” a megerősítéshez

1. Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.

6. koppintson többször a menüből való kilépéshez.

2. / Válassza a P.2 lehetőséget.

3. „OK” a megerősítéshez

4. / Válassza a d.1 ... d.9 lehetőséget.

- d.1 Külső hőmérséklet
- d.2 Hőfejlesztő előremenő hőmérséklete
- d.3 A primer szivattyú fordulatszáma %-ban
- d.4 Égéstermék-hőmérséklet
- d.5 Égőüzemórák száma
- d.6 Égőtéljesítmény
- d.7 A 3-járatú szelep pozíciója
  - 0 Fűtés
  - 1 Középállás (amennyiben létezik)
  - 2 Melegvíz
- d.8 Hőtermelő gyártási száma  
Mivel a kijelzőn mindig csak 2 számjegy jeleníthető meg, a további számjegyek megtekintéséhez érintse meg a / gombot.
- d.9 Fűtőkör előremenő hőmérséklete

## A beépített kommunikációs modul licencének lekérdezése

Kapcsolja be a Wi-Fi-t online jogi információk, pl. nyílt forráskódú licencképek lehívásához:

Tartsa lenyomva az **OK** gombot kb. 4 másodpercig a kezdőképernyőn.

## Harmadik gyártótól származó komponensek licencinformációinak megjelenítése

Előfeltétel: a hozzáférési pont be van kapcsolva.

2. Csatlakoztassa végkészülékét a „Viessmann-<xxxx>” Wi-Fi-hez. Megjelenik a jelszókérés.

Érintse meg a következő gombokat:

1. Jelenítse meg a végkészülék Wi-Fi-beállításait.

### A beépített kommunikációs modul licencének... (folytatás)

3. Jelszóként adja meg a „**Viessmann-<xxxx>**” Wi-Fi WPA2 hálózati kulcsát.

**Fontos tudnivaló!**

A WPA2 hálózati kulcs a matricán található: lásd az „*Internet-hozzáférés be- és kikapcsolása*” c. fejezetet.

4. Nyissa meg a csatlakoztatott mobilkészülék internetböngészőjében a **http://192.168.0.1** címet.
5. Kövesse a „**Third-party Components Licenses**” linket.

## Külső szoftver

### 1 Áttekintés

Ez a termék külső szoftvert tartalmaz, amely részben nyílt forráskódú szoftver. A külső szoftver az ebben a dokumentumban elérhető vonatkozó licencfeltételek szerint használható.

A felhasznált külső szoftverek és licencszövegek listája a kézikönyvben említettek szerint a kazánhoz való csatlakozáskor érhetők el.

### 2 Tudomásul vétel

A Linux® a Linus Torvalds bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. A termék az OpenSSL Project által az OpenSSL Toolkit-hez kifejlesztett szoftvert tartalmaz (<http://www.openssl.org/>). A termék Eric Young (eay@cryptsoft.com) titkosító szoftverét és egy Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) által írt szoftvert tartalmaz.

### 3 Felelősség-korlátozás

Az ebben a termékben található nyílt forráskódú szoftver forgalmazása GARANCIÁVÁLLALÁS NÉLKÜL történik; a garancia nem terjed ki a FORGALMAZÁSHOZ kapcsolódó garanciára vagy a MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁG garanciájára sem. Az egyes licencképek részletesebben tárgyalhatják a garancia vagy a felelősség korlátozását.

### 5 Kapcsolattartó pont




Viessmann Climate Solution SE  
35108 Allendorf  
Németország  
Fax: +49 64 52 70-27 80  
Telefon: +49 64 52 70-0  
[open-source-software-support@viessmann.com](mailto:open-source-software-support@viessmann.com)  
[www.viessmann.de](http://www.viessmann.de)


## A Wi-Fi információk lekérdezése ¶.1

A Wi-Fi kapcsolat aktuális állapotát tudja lekérdezni, ilyen pl. a jelerősség.











## A Wi-Fi információk lekérdezése (folytatás)

Koppintson az alábbi parancsgombokra:


1.  Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.
2.  Válassza a  lehetőséget.
3. „OK” a megerősítéshez


4. „OK” a megerősítéshez
5.  koppintson többször a menüből való kilépéshez.

Az alábbi állapotok valamelyike jelenik meg:

-  Wi-Fi ki
-  Jelerősség nagyon gyenge
-  Jelerősség gyenge
-  Jelerősség jó
-  Jelerősség nagyon jó
-  Az összeköttetés létrejön.
-  Nincs adatátvitel
-  Hiba az adatcserében
-  Offline
-  Access Point üzemmód, a hőtermelő összeköthető pl. a Vitoguide-dal.

## Üzemzavar jelzések lekérdezése

Amennyiben üzemzavar lépett fel a fűtésben, a kijelzőn megjelenik a  és a hibakód.

 **Veszély**  
A nem megszüntetett üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Ne nyugtázza rövid időn belül többször az üzemzavar-üzeneteket. Ha üzemzavar lép fel, értesítse az illetékes szakcéget. A szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.








Ha egy üzemzavar aktív és megjelenik a képernyőn, a jelzést az **OK** gombbal tudja nyugtázni és így visszajut a kezdőképernyőre.

Az üzemzavar későbbi időpontban történő betöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

### Fontos tudnivaló!


- Ha a hibaüzenetek megjelenítése érdekében jelzőberendezést (pl. egy kürtöt) csatlakoztatott, akkor a jelzőberendezés a hibaüzenet nyugtázásával kapcsolható ki.
- Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor az üzemzavar-üzenet a következő nap 07:00 órakor újra megjelenik. A jelzőberendezés újra bekapcsol.



Koppintson az alábbi parancsgombokra:

1.  Tartsa lenyomva 4 s ideig a főmenü eléréséhez.
2.  Válassza a  lehetőséget
3. „OK” a megerősítéshez
4.  Válassza ki az  –  üzemzavarjelzést.
5. „OK” a megerősítéshez
6.  a hibakódra vonatkozó további részletek betöltéséhez.



### Fontos tudnivaló!

Max. 5 üzemzavarjelzés jeleníthető meg.

7.  koppintson többször a menüből való kilépéshez.

Ha a  villog és a  kijelzés jelenik meg a képernyőn, az égő reteszelve van. Az égő reteszoldásához lásd a következő fejezetet: „Az égő reteszoldása.”




## Az égő üzemzavara

A kijelzőn a  kijelzés látható, és a  villog. Az égő üzemzavar miatt reteszelve van. Ön ki tudja oldani.







### Üzemzavar jelzések lekérdezése (folytatás)

#### **Fontos tudnivaló!**

Az égő üzemzavarának kijelzését először a  4 másodperces megérintésével tudja bezárni. Az üzemzavar utólagos megnyitása a   gombok egyidejű megérintésével lehetséges.

#### **Érintse meg a következő gombokat:**



1.  /  az üzemzavar sorszámának megtekintéséhez.
2. Jegyezze fel a hibaszámot.  
Így a szakcég alaposabban fel tud készülni, és ezáltal adott esetben megtakaríthatók a fölösleges kiszállási költségek.

3. Kb. 4 másodpercig érintse meg a  és  gombokat.  
A kijelzőn egy körbefutó csík látható. Ez jelzi, hogy a kioldási folyamat elindult.  
Ha az üzemzavar már nem áll fenn, megjelenik a kezdőképernyő.  
**Amennyiben az üzemzavar továbbra is fennáll, értesítse a fűtési szakcéget.**

## A kéményseprő-ellenőrző üzem bekapcsolása

Az égéstermék méréshez szükséges kéményseprő-ellenőrzőüzemet csak a kéményseprő kapcsolhatja be az éves ellenőrzéshez.

Az égéstermék mérést lehetőleg fűtési időszakban végeztesse el.

Tartsa lenyomva a  és  gombokat 4 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik egy körbefutó csík. A folyamat elindult. A háttérben a rendszer ellenőrzi, hogy rendelkezésre áll-e elegendő hőleadás.

Amint a kéményseprő-ellenőrző üzem aktív, a kijelzőn látható a hőfejlesztő előremenő hőmérséklete.


### **Fontos tudnivaló!**

*Ha a kijelzőn a „- - -” 3 alkalommal felvillan és utána a kezdőképernyő látható, a kéményseprő-ellenőrző üzem nem lehetséges az alacsony térfogatáram, ill. az alacsony hőleadás miatt.*

## A kéményseprő-ellenőrzőüzem kikapcsolása

### **Fontos tudnivaló!**

*A kéményseprő-ellenőrző üzem 30 perc után automatikusan lekapcsol.*

Nyomja meg a  gombot a kéményseprő-ellenőrző üzem manuális befejezéséhez.

### A berendezés kikapcsolása

#### Fagyvédelmi ellenőrzéssel

Ha a hőfejlesztőt néhány napig nem kívánja használni, akkor kikapcsolhatja.

Az üzemmódot állítsa **OFF** állásba.

A hőfejlesztő és a melegvíz-tároló esetében a fagyvédelmi ellenőrzés aktív.

#### **Fontos tudnivaló!**

*A teljes fűtési rendszerre vonatkozó fagyvédelmet lásd a digitális szobatermosztát üzemeltetési utasításában.*

#### Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül

Ha a fűtési rendszert hosszabb ideig (több hónapig) nem kívánja használni, akkor helyezze üzemen kívül. Javasoljuk, hogy a fűtési rendszer hosszabb üzemen kívül helyezése előtt lépjen összeköttetésbe az illetékes fűtési szakcéggel. Amennyiben szükséges, a szakszerviz megfelelően tud intézkedni, például elvégzi a berendezés fagyvédelmét vagy a fűtőfelületek konzerválását.

1. Zárja el a gázvezeték csapot, és biztosítsa illetéktelen nyitás ellen.
2. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.  
A rendszer most feszültségmentes állapotban van.  
**A fagyvédelmi ellenőrzés nem biztosított.**

### Berendezés bekapcsolása



Érdeklődjön a szakcégnél az alábbiakról:

- a szükséges rendszernyomás mértéke
- a szellőzőnyílások elhelyezkedése a felállítási helyiségben.







1. Nyissa ki a gázvezeték csapot.
2. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a berendezés feszültségellátása, pl. egy külön biztosítékon vagy főkapcsolón.

#### **Fontos tudnivaló!**




*A szakcég az első üzembe helyezés során bekapcsolta a berendezés feszültségellátását. Lehetőleg ne szakítsa meg a feszültségellátását, még lekapcsolt üzemi üzemmódban sem.*

3. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.
  - Rövid idő elteltével megjelenik a képernyőn a kezdőképernyő.
  - A Lightguide folyamatosan világít.A rendszer most már a távvezérlőkkel együtt – amennyiben csatlakoztatva vannak – üzemkész.
4. Ellenőrizze a rendszernyomást:
  -  amíg meg nem jelenik a  nyomásmérő szimbólum.
  - Ha a megjelenített nyomás kisebb, mint 1,0 bar: Töltsön után vizet vagy értesítse a szakszervizt.

## Ha a helyiségek túl hidegek


Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.</li> <li>▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha létezik.</li> <li>▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).</li> </ul>
A szabályozó vagy a digitális szobatermosztát helytelenül van beállítva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Üzem digitális szobatermosztáttal: Állítson be nagyobb előremenő hőmérsékletet.</li> <li>▪ Külső hőmérséklettől függő üzem: Állítson be magasabb helyiség-hőmérsékletet.</li> </ul>
Csak melegvíz-készítés esetén: A melegvíz-készítés előnykapcsolása aktív (a kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg).	Várjon, amíg a melegvíz-tároló felmelegszik (kialszik a „  ” kijelzés). Átfolyó rendszerű vízmelegítő használata esetén fejezze be a melegvíz elvételét.
Tüzelőanyag-hiány.	Propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, adott esetben rendeljen utánpótlást. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg.	Közölje a fűtési szakcéggel a megjelenő hibakódot.
A „  ” szimbólum és a „CL” villog a kijelzőn. Az égő nem kapcsol be.	Oldja ki az égő reteszelését: lásd a 23. oldalon Amennyiben az üzemzavar továbbra is fennáll, értesítse a fűtési szakcéget.   <b>Veszély</b> A nem megszüntetett üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Ne oldja ki rövid időn belül többször az égő reteszelését. Amennyiben egy üzemzavar ismételtelen fellép, értesítse a fűtési szakcéget. A fűtési szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.
Levegő került a fűtési rendszerbe.	Légtelenítse a fűtőtesteket.
Az égő ki van kapcsolva. A levegő bevezetése vagy az égéstermék-elvezetés eltömődött.	Értesítse a fűtési szakcéget.
A „Nyaralás program” funkció lett bekapcsolva a ViCare alkalmazásban. A kijelzőn a „  ” jelenik meg.	A ViCare alkalmazásban ellenőrizze, hogy az „Elutazási program” be van-e kapcsolva, szükség esetén módosítsa vagy kapcsolja ki.

## Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó vagy a digitális szobatermosztát hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és módosítsa a belső hőmérsékletet vagy az előremenő hőmérsékletet.   Digitális szobatermosztát üzemeltetési utasítása
A kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg.	Közölje a fűtési szakcéggel a hibakódot.
A „Szabadság otthon” funkció lett bekapcsolva a ViCare alkalmazásban. A kijelzőn a „  ” jelenik meg.	A ViCare alkalmazásban ellenőrizze, hogy a „Szabadság otthon” be van-e kapcsolva, szükség esetén módosítsa vagy kapcsolja ki.

## Mi a teendő?


### Ha nincs melegvíz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.</li><li>▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha létezik.</li><li>▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).</li></ul>
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze és korrigálja a melegvíz-hőmérsékletet.
Tüzelőanyag-hiány.	Propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, adott esetben rendeljen utánpótlást. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn a „▲” szimbólum jelenik meg.	Közölje a fűtési szakcéggel a megjelenő hibakódot.
A „▲” szimbólum és a „CL” villog a kijelzőn. Az égő nem kapcsol be.	Oldja ki az égő üzemmódjának reteszelését: lásd a 23. oldalon. Amennyiben az üzemmód továbbra is fennáll, értesítse a fűtési szakcéget.   <b>Veszély</b> A nem megszüntetett üzemmódok életveszélyes következményekkel járhatnak. Ne oldja ki rövid időn belül többször az égő üzemmódjának reteszelését. Amennyiben egy üzemmód ismételt felép, értesítse a fűtési szakcéget. A fűtési szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.
A „szűrőszita” szennyezett (csak gázüzemű kondenzációs kombikészülék)	A szűrőszita ellenőrzését/cseréjét üzemeltető szakcéggel végeztesse.

### Ha a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze és korrigálja a melegvíz-hőmérsékletet.

### A „▲” szimbólum és a hibakód villog

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az égő nem kapcsol be.	Oldja ki az égő üzemmódjának reteszelését: lásd a 23. oldalon. Amennyiben az üzemmód továbbra is fennáll, értesítse a fűtési szakcéget.   <b>Veszély</b> A nem megszüntetett üzemmódok életveszélyes következményekkel járhatnak. Ne oldja ki rövid időn belül többször az égő üzemmódjának reteszelését. Amennyiben egy üzemmód ismételt felép, értesítse a fűtési szakcéget. A fűtési szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

**Megjelenik a „▲”**

<b>Lehetséges ok</b>	<b>Hibaelhárítás</b>
A fűtési rendszer üzemzavara	Közölje a fűtési szakcéggel a hibakódot.

### Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerrel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók. A kezelőegység felületét mikroszálas törlerővel tisztíthatja meg.

### Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó előírás, valamint a DIN 4755, a DVGW-TRGI 2018, a DIN 1988-8 és az EN 806 szabvány előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtőüzemet. Legalább kétevente végeztesse el a fűtési rendszer karbantartását egy erre feljogosított szakcéggel. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakcéggel.

### Készülék

A készülék szennyeződésének növekedésével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energiavesztés is nagyobb lesz. Azt javasoljuk, hogy évente tisztíttassa ki a készüléket.

### Melegvíz-tároló

Az EN 806 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített szakszervíz végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék található (pl. vízlágyító vagy adagoló), a töltést idejében fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó utasításait.

### Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szeleplék beszennyeződik. A felfűtési folyamat alatt víz csepeghet a biztonsági szelepből. A kivezetés a légkör felé nyitott.



#### Figyelem

A túlnyomás károsodást okozhat.  
A biztonsági szelepet ne zárja el.

### Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

## Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy külső kiegészítő tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor ezeket különleges csatlakozóvezetésekre kell kicserélni. Csere esetén kizárólag Viessmann vezetékeket alkalmazzon. Ehhez értesítse az illetékes szakcéget.



**Üzem mód**

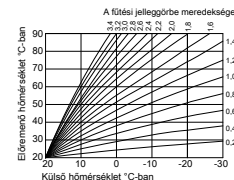
Az üzemmóddal meghatározhatja pl. azt, hogy

- miként történjen a helyiségek fűtése.
- bekapcsolja-e a vízmelegítést.

**Fűtési jelleggörbe**

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, a kívánt belső hőmérséklet és az előremenő hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják. Minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb az előremenő víz-hőmérséklet.

Annak érdekében, hogy bármilyen külső hőmérséklet esetén minimális tüzelőanyag-fogyasztás mellett megfelelő mennyiségű hőt lehessen biztosítani, figyelembe kell venni az épület és a rendszer adottságait. A szak-szerviz e célból állítja be a fűtési jelleggörbét.



5. ábra

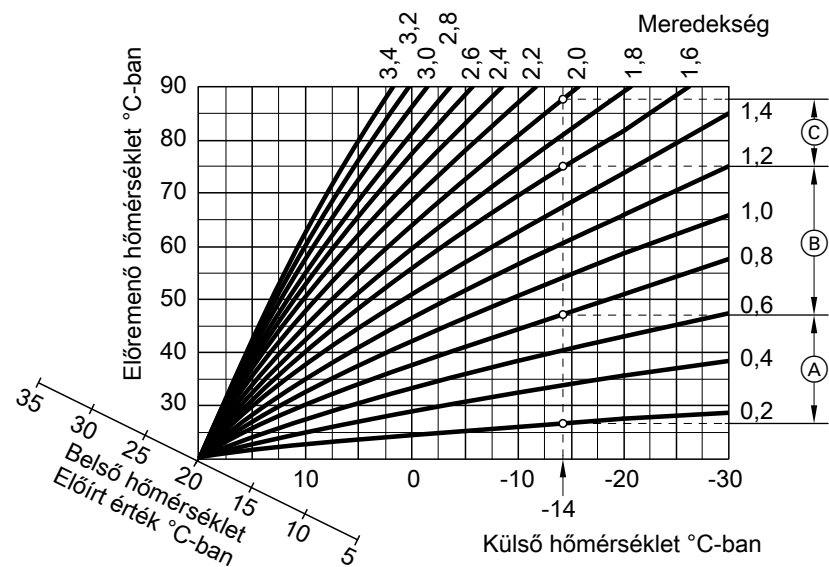
**Meredekség és eltolás beállítása a fűtési jelleggörbe példáján**

Gyári alapbeállítások:

- Meredekség = 1,4
- Eltolás = 0

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

- Fűtési jelleggörbe eltolása = 0
- Normál belső hőmérséklet (kívánt belső hőmérséklet) = 20 °C

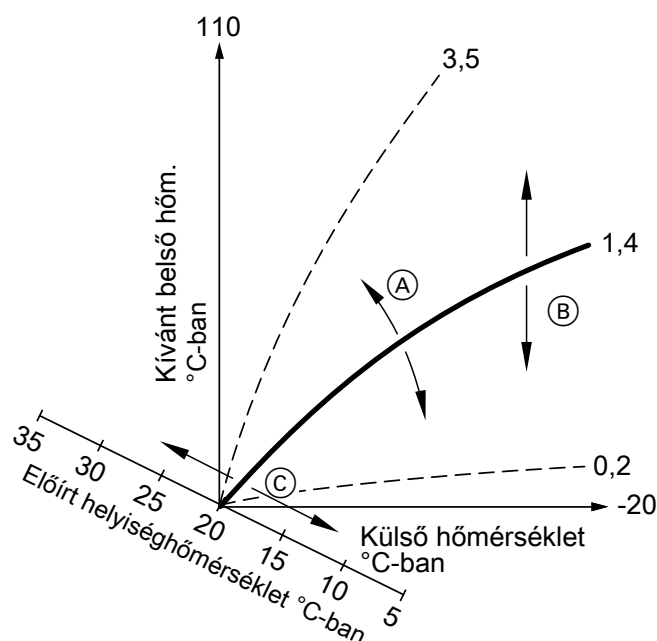


6. ábra

-14 °C külső hőmérséklet esetén:

- (A) Padlófűtés: meredekség 0,2 és 0,8 között
- (B) Alacsony hőmérsékletű fűtés: meredekség 0,8 és 1,6 között
- (C) 75 °C-nál magasabb előremenő hőmérsékletű rendszer: meredekség 1,6 és 2,0 között

## Fogalommagyarázatok (folytatás)



7. ábra

- Ⓐ Módosítja a meredekséget:  
a fűtési jelleggörbék meredeksége változik.
- Ⓑ Módosítja az eltolást:  
a fűtési jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- Ⓒ Módosítja a normál belső hőmérsékletet (kívánt belső hőmérséklet):  
a fűtési jelleggörbék a „kívánt belső hőmérséklet” tengelye mentén eltolódnak.

---

**Fűtőkör**

A fűtőkör egy zárt kör a hőtermelő és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy rendszer több fűtőkörből is állhat. Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek számára és egy fűtőkör egy bérlakás helyiségei számára.

---

**Fűtési szivattyú**

Fűtési szivattyú a fűtővíz fűtőkörben való keringetéséhez

---

**Belső hőmérséklet**

- Normál belső hőmérséklet vagy Komfort belső hőmérséklet  
A nappal otthon töltött időszakokra a normál vagy a komfort belső hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett belső hőmérséklet:  
A távollétek vagy az éjszakai pihenés idejére állítson be csökkentett belső hőmérsékletet, lásd a „fűtés” üzemmódot.

**Fontos tudnivaló!**

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a fűtőberendezésben.

Mindkét beállítás befolyásolja az előremenő hőmérséklet nagyságát, amely adott esetben túl alacsony vagy túl magas lehet.

#### Biztonsági szelep

Biztonsági berendezés, amelyet a szakcég szerel be a hidegvíz-csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tárolóban a nyomás ne legyen túl magas.

A fűtőkörök is rendelkeznek biztonsági szelepekkel.

#### Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt hőmérséklet, pl. előírt melegvíz hőmérséklet.

#### Használati melegvíz szűrő

Olyan készülék, amely a használati melegvízből szilárd anyagokat von ki. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvíz-tárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

#### Előremenő hőmérséklet

Előremenő hőmérsékletnek nevezzük azt a hőmérsékletet, amellyel a fűtővíz a rendszer egy részébe belép, például egy fűtőkörbe.

#### Időprogram

Az időprogramokban megadhatja, mikor hogyan működjön a fűtési rendszer.

### Ártalmatlanítási tudnivalók

#### A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A Viessmann termékek csomagolásának ártalmatlanítását az Ön szakcége vállalja magára.

#### A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása

A Viessmann termékei újrafelhasználhatóak. A fűtési rendszer komponensei és üzemanyagai nem kerülhetnek a háztartási hulladékba.

Kérjük, régi készüléke szakszerű ártalmatlanítása érdekében lépjen kapcsolatba a szakcéggel.

## Címszójegyzék

<b>A</b>			
A fűtési jelleggörbe eltolása.....	32	Hőmérséklet	
A fűtési jelleggörbe meredeksége.....	32	– Előírt hőmérséklet.....	34
Alapkijelzések.....	13	Hőtermelő bekapcsolása.....	26
A víz túl hideg.....	28	<b>I</b>	
<b>Á</b>		Időprogram.....	34
Állapotkijelzés.....	13	Információ.....	10
Áramszünet.....	11	Internet-hozzáférés bekapcsolása.....	19
<b>B</b>		<b>J</b>	
Bekapcsolás.....	26	Jogi információk.....	21
– Fűtés.....	16	<b>K</b>	
– Melegvíz-készítés.....	18	Karbantartás.....	30
Berendezés		Karbantartási szerződés.....	30
– bekapcsolás.....	26	Kéményseprő-ellenőrző üzem.....	25
Biztonsági szelep.....	34	Képernyővédő.....	13
<b>É</b>		Készülék bejelentése.....	11
Égő reteszoldása.....	23	Kezdőképernyő.....	13
<b>E</b>		Kezelés.....	13
Ellenőrzés.....	30	Kijelző készenléti állapota.....	19
Ellenőrző üzem.....	25	Kijelzővilágítás.....	19
Előbeállítás.....	11	Kikapcsolás	
Előírt hőmérséklet.....	34	– Fűtés.....	16
Előremenő hőmérséklet.....	34	– hőtermelő.....	26
Első üzembe helyezés.....	11	– Melegvíz-készítés.....	18
Elutazási program.....	17	Kikapcsolt üzem.....	32
Energiamegtakarítás (javaslatok).....	12	Komfort (javaslatok).....	12
<b>F</b>		Környezeti hőmérsékletek.....	11
Fagyvédelem.....	11, 16	<b>L</b>	
Felállítási helyiség.....	11	Lekérdezés	
Fényerő beállítása.....	19	– hibajelzések.....	23
Fogalommagyarázatok.....	32	– információk.....	21
Forró víz.....	28	– Wi-Fi információk.....	22
Főmenü.....	14	Licencek.....	11, 21
Fűtés		Lightguide.....	13, 19
– gyári beállítás.....	11	Low-Power-rádiós összeköttetés Be/Ki.....	20
Fűtés beállítása.....	16	<b>M</b>	
Fűtés bekapcsolása.....	16	Meleg helyiségek.....	27
Fűtési jelleggörbe		Melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	18
– magyarázat.....	32	Melegvíz készítés	
Fűtési jelleggörbe beállítása.....	17	– gyári beállítás.....	11
Fűtési szivattyú.....	33	Melegvíz-készítés	
Fűtés kikapcsolása.....	16	– energiatakarékosság.....	12
Fűtőkör.....	33	Mi a teendő, ha.....	27
<b>G</b>		<b>N</b>	
Garancia.....	8	Nincs meleg víz.....	28
Gázelzáró csap.....	26	Nyári üzemmód.....	32
Gyári beállítás.....	11	Nyílt forráskódú licencek.....	21
<b>H</b>		Nyomáskijelzés.....	26
Hálózati kapcsoló.....	26	Nyomásmérő.....	26
Használati melegvíz szűrő.....	34	<b>P</b>	
Helyiségek túl hidegek.....	27	Parancsgombok.....	14
Helyiségek túl melegek.....	27	<b>R</b>	
Hideg helyiségek.....	27	Rendeltetésszerű használat.....	9

## Címszójegyzék (folytatás)

<b>S</b>		Üzemi adatok lekérdezése.....	21
Standby.....	13	Üzem mód	
Szabadság otthon.....	17	– fogalommagyarázat.....	32
Szimbólumok.....	9	Üzem módok.....	15
Szivattyú		Üzem zavar.....	23, 27, 28, 29
– Fűtési.....	33	<b>V</b>	
Szójegyzék.....	32	Víz készítés bekapcsolása.....	18
Szűrő		Víz készítés kikapcsolása.....	18
– melegvíz.....	34	Víz túl forró.....	28
<b>T</b>		<b>W</b>	
Téli üzemmód.....	32	Wi-Fi.....	20
Tisztítás.....	30	Wi-Fi-kapcsolat.....	20
Tisztítási tudnivalók.....	30	WiFi-kapcsolat létrehozása.....	20
Tudnivalók a termékről.....	10		
<b>Ü</b>			
Üzembe helyezés.....	11, 26		
Üzemen kívül helyezés			
– fagyvédelemmel.....	26		
– fagyvédelem nélkül.....	26		

## Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakszolgálatához. A közelben található szakszolgálatok pl. a [www.viessmann.hu](http://www.viessmann.hu) internetcím alatt található.